



**JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME  
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU**

**Komunikadu Impresa  
Semináriu Rejionál RAEOA  
RAEOA 31 Maiu 2019**

**Prazu hato'o keixa ba kazu krime no legalidade autoridade suku hodi rezolve kazu krime no sivil iha suku sai preokupasaun husi reprezentante suku no grupu LGBT iha Semináriu Rejionál iha Rejiaun Administrativa Espesiál Oecusse-Ambeno (RAEOA)**

Iha 31 Maiu 2019, JSMP organiza semináriu rejionál iha jurisdisaun tribunál distritál Oekusi (TDO) iha RAEOA kona-ba knaar órgaun soberanu, partisipasaun públiku iha prosesu halo lei no asesu ba justisa formál.

Semináriu ne'e nia objetivu mak atu fasilita kontaktu direta entre líder komunitária, membru komunidade suku no membru grupu LGBT sira ne'ebé hetan ona treinamentu hosi JSMP ho autór judisiáriu sira hodi bele rona direitamente saida mak servisu tribunál, ministériu públiku no defensória públiku, inklui saida mak susesu no dezafiu sira ne'ebé instituisaun sira ne'e hasoru, nune'e mós bele rona ka simu direitamente preokupasaun sira hosi komunidade no lider komunitária inklui grupu LGBT sira hodi enkoraja sira atu promove justisa no partisipasaun públiku iha halo lei no mós túlun povu hodi bele hatán ba preokupasaun sira-nian iha futuru.

Participante sira ne'ebé partisipa iha semináriu ne'e mai hosi komunidade, xéfe suku sira, xéfi aldeia no membru konsellu suku husi suku Lelaufe no Usitako, Postu Administrativu Nítibe no suku Naimeko, Postu Administrativu Pante-Makasár inklui mós grupu LGBT (lesbian, gay, bisexual and transgender) sira. Totál participante hamutuk ema na'in 35.

“JSMP konsidera atividade ne'e importante tebes hanesan meiu ida hodi fó espasu ba reprezentante suku, komunidade no grupu LGTB sira hodi bele apresenta sira-nia preokupasaun relasiona ho asesu ba justisa formál iha Timor-Leste liu-liu ba kazu sira ne'ebé sira enfrenta iha sira nia suku hodi autór judisiáriu sira bele diretamente fó resposta ho nune'e bele hatán ba dúvida sira ne'ebé durante ne'e sira hasoru iha baze”, dehan Diretor Ezekutivu JSMP, Luis de Oliveira Sampaio.

Oradór sira mai hosi autór judisiáriu sira iha jurisdisaun TDO iha RAEOA nian. Oradór Tribunál reprezenta hosi Juís Administradór Tribunál RAEOA, Meritísimu juís, Dr. João Ribeiro ne'ebé ko'alía kona-ba kna'ar tribunál iha sistema justisa formál Timor-Leste nian ho nia dezafiu no progresu sira no Ministériu Públiku reprezenta hosi Xéfe Prokuradoria RAEOA, Dignísimu Prokuradór, Dr. Mateus Nesí ne'ebé ko'alía kona-ba kna'ar Ministériu Públiku ne'ebé reprezenta vítima, feto no labarik no dezafiu no progresu sira no husi Defensória Públiku reprezenta hosi exelénsia defensór, Dr. Calisto Tout, hodi koali'a kana-ba knaar Defensória Públika iha fornese asisténsia legál ba ema kbiit laek sira tuir Konstituisaun no lei sira. Entertantu JSMP koalia kona-

ba faktu sira ne'ebé JSMP deskobre durante halo monitorizasaun iha Parlamentu Nasional no tribunál sira.

Iha sira-nia intervensaun sira haktuir katak dezafiu ba autór judisiáriu sira iha juridisau Tribunál Distritál Oekusi (TDO) mak falta fasilidade hanesan transporte no rekursu umanu ne'ebé menus hodi implika ba servisu atedimentu tribunál autór judisiáriu nian ba povu iha servisu asesu ba justisa formál iha TDO. Entertantu hosi JSMP apresenta kona-ba deskobrementu sira iha Parlamentu Nasional liu-liu kona-ba deputadu/a sira falta sein justifikasaun, tama la tuir oras servisu no la iha planu lejislasaun nasional atu bele fasilita deputadu/a sira bele define asuntu prioridade sira.

Preokupasaun sira ne'ebé partisipante sira foti mak kona-ba prazu preskrisaun ba kazu krime prosedimentu ba prosesu sivil (rai), legalidade autoridade suku bele rezolve kazu sira tuir uzu kustume inklui mós prosesu rezolve kazu violénsia doméstika iha tribunál iha ne'ebé autór komete bebeik, maibé kontinua hetan pena suspensaun. Nomós iha prosesu premeiru intregatóriu arguidu sira tama ona prizaun preventiva to ona tinan rua maibé sidauk iha prosesu julgamentu. Nune'e mós kona-ba prosesu kazu defamasaun iha suku no kazu keixa kontra keixa. Aleinde ne'e LGBT mós husu kona-ba komunidade sira ne'ebé mak sempre halo diskriminasaun hasoru sira.

Juís Administradór Tribunál RAEOA haktuir katak iha permiru arguidu envolve ona krime nia hetan de'it kastigu pena prizaun suspende ninia ezeusaun, depois ne'e arguidu baku tan ninia fen, kundu iha prosesu julgamentu arguidu ne'e tenke kumpri lai desizaun permiru ne'ebe nia hetan pena suspensaun ne'e, foin halo prosesu foun hasoru nia. Iha desizaun prosesu premeiru intregatóriu atu asegura de'it arguidu labele halai husi prosesu no labele halakon evidénsia seluk, atu asegura mós siguransa ba arguidu. Iha prosesu julgamentu ba arguidu sira ne'ebé iha prizaun preventiva lais liu fulan neen, ba kazu sira ne'ebé mak kompleksu persiza investigasaun ne'ebé kle'an liu bele hein to tinan rua.

Kona-ba kazu ne'ebé suku sira bele rezolve mak krime semi público sira no kazu sivil sira ne'ebé husi parte sira konkorda atu rezolve iha nível suku nian, maibé iha kazu violénsia doméstika suku bele buka resolve maibé ne'e intermus cultura la'ós atu hapara prosesu iha tribunál tanba kazu violénsia doméstika hanesan krime público tanba ne'e prosesu nafatin la'o to'o iha dezisaun iha tribunál. No nia akresenta tan katak iha kazu sivil bele rezolve iha suku sé fose husi parte rua iha konkordánsia atu rezolve iha nível suku ne'ebé involve autoridade lokál sira.

Relasiona ho durasaun ba hato'o keixa iha kazu krime nian tuir xefi prokuradór haktuir katak iha prosesu singulár prosesu hato'o keixa ninia prazu to de'it fulan neen, no iha prosesu koletivu la iha limitasaun atu hato'o keixa. Relasiona ho kazu keixa kontra keixa nia haktuir katak ne'e direitu ida no lei proteza, maibé tenki kumpri nia regras katak nia durasaun labele liu loron ida, nune'e mós liga ho keixa ne'ebé sidadaun hato'o no hetan rejeita hosi oficial prokuradór nian nia konsidera ida ne'e illegal no nian husu atu bele hato'o direitamente keixa ne'e ba nia.

JSMP hein katak ho fórum sira hanesan ne'e sei forñese referénsia útil ba autór tribunál sira atu iha jurisdisaun Oekusi hodi bele inkorpora realidade no nesesidade komunidade nian iha prosesu justisa formál Timor-Leste nian ne'ebé sei iha prosesu denvolvimentu no konsolidasaun.

Programa ne'e realiza tanba hetan apoio finanseriu hosi Guvernu Australia liu hosi programa DFAT.

Atu hetan informasaun liutan favor kontaktu direitamente:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretor Ezekutivu JSMP

E-mail: [luis@jsmp.tl](mailto:luis@jsmp.tl)

Website : <http://jsmp.tl>